

16 JANVIER
A VIZ GENVER
> 8 FÉVRIER
A VIZ C'HWEVRER

2015

21^{vet}

TAL KURUN

Programme // Roll

LENNADENNOÙ

POURMENADENN GANET

SINEMA

C'HOARIVA

PREZEGENN

SONADEG

KONTADENNOÙ

FEST NOZ

STAJOÙ

Deuit ha selaouit

Transmission

CONCERT // THÉÂTRE // BALADE CHANTÉE // CONFÉRENCES
FEST NOZ // CINÉMA // STAGES // LECTURES // CONTES

TAOL KURUN a 21 ans.

« Deuit ha selaouit, la transmission », sera le thème de cette nouvelle édition.

Cette année encore le programme du festival sera riche : 30 animations organisées dans 11 communes par 20 associations adhérentes à Ti ar vro Bro Kemperle ! Musique, théâtre, haïku, contes, lectures, cuisine, mais aussi deux fest-noz, un fest-deiz, des concerts, du cinéma et du théâtre pour les écoles, sans oublier les kig-ha-farz et les crêpes. Le partage, la convivialité, l'échange et la solidarité seront au cœur du festival.

Vous trouverez dans ce livret toute la programmation du festival entre le 16 janvier

et le 8 février 2015. Grâce aux partenaires, aux associations, aux bénévoles, le festival va tonner en pays de Quimperlé, en vous attendant nombreux !

Degemer mat d'an holl ! Très bon festival à tous !



**Bro
Kemperle**

Maison de la culture bretonne en Pays de Quimperlé

Ti ar vro bro Kemperle
4, bali ar C'hoad Kaer
29300 Kemperle

tiarvro.brokemperle@gmail.com
www.tiarvro-brokemperle.org

Notre association bénéficie de l'aide de la Région Bretagne dans le cadre de l'emploi associatif d'intérêt régional

Setu adlañset aozadur festival Taol Kurun 2015 !

Ar bloaz-mañ c'hoazh e vo pinvidik ar programm : 30 abadenn aozet war 11 kumun bro Kemperle gant 20 kevredigezh ezel eus Ti ar vro !

Sonerezh, c'hoariva, kontadennoù, lennadennoù, met ivez daou fest-noz, ur fest-deiz, sinema ha c'hoariva evit ar skolioù, hep disoñjal ar c'hig-ha-farz hag ar c'hampouezh ! An eskemm, al laouenekaat hag ar c'hengred a vo e kreiz ar festival.

Bremañ eo dav d'an holl gwelout ne vo ket saveteet ar brezhoneg dre ar skol nemetken. Ma ne vo ket eus ar brezhoneg er gêr hag er gevredigezh, ez eus chañsoù bras e c'hoarvezo evel e bro Iwerzhon, e lec'h m'en deus poan ar gouezeleg adkavout e blas er gevredigezh, daoust m'emañ yezh ofisiel er vro. Bev-buhezek eo an dañs hag ar sonerezh er vro, met sonioù ar yezh a gavo o flas er varzhoniezh, er c'han, er c'hrouidigezhioù. Poent bras eo d'an holl dilennidi, d'an holl dud e bro Kemperle gouzout hon eus ur gwir teñzor amañ e Kemperle, ha ne fell ket deomp e vefe disoñjet. En ur c'hortoz e teufer niverus !

Kavout a reoc'h amañ da-heul roll an abadennoù a vo kinniget etre ar 16 a viz Genver hag an 8 a viz C'hwevrer 2015.

Festival laouen d'an holl re vras ha re vunut !

Skipailh burev Ti ar vro Bro Kemperle

**SAMEDI 10 JANVIER** 15 h 30

Café War 'Leur // Riec-sur-Belon

- 15 h 30** **Départ de la balade musicale et chantée** (RDV départ salle Ti forn)
18 h **Apéro chanté**
19 h **Repas chanté** (Salle du Temps libre)
 20 € non adhérents, 15 € adhérents.

Réservations (à partir du lundi 5) :
 02 98 06 57 57

D'AR SADORN 10 A VIZ GENVER 3e30 g.m

Kafe War 'Leur // Rieg

- 3e30 g.m.** **Pourmenadenn ganet ha sonet**
 (emgav sal Ti forn)
6e noz **Digor kalon kanet**
7e noz **Pred kanet**
 (Sal an Amzer vak)
 20 € nann-izili, 15 € izili.

Evit mirout e blas evit ar pred (adalek al lun 5) :
 02 98 06 57 57



Organisé par Confédération War 'Leur et le cercle de Riec / Aozet gant War 'Leur ha kelc'h Rieg.

**VENDREDI 16 JANVIER** 19 h

Koad Kaer // Quimperlé

- 19 h** **Inauguration** du festival par Ti ar vro
20 h 30 **Conférence-débat** : *La Bretagne à cinq départements, pourquoi ?*

Avec la participation de Bretagne Réunie
 et le collectif 44=bzh.

Gratuit / Digoust

D'AR GWENER 16 A VIZ GENVER 7e noz

Koad Kaer // Kemperle

- 7e noz** **Digoradur** ar festival gant Ti ar vro
8e30 noz **Prezegenn hag eskemmoù** :
Breizh da pemp departamant, perak ?

Gant kemer perzh Breizh unvañ
 hag ar strollad 44=bzh.

Organisé par l'association Treuzkas 'ba Banaleg ha Kemperle / Aozet gant ar gevredigezh Treuzkas 'ba Banaleg ha Kemperle

**SAMEDI 17 JANVIER**

De 9 h 30 à 17 h 30

Port du Pouldu // Clohars-Carnoët

Stage de breton adultes

Le littoral breton, sa faune, sa flore sera le thème de cette journée. Jean-Yves Kervareg, animateur nature bretonnant explorera les activités du littoral, du côté du Pouldu. Durant la matinée, les participants prépareront le repas sous la houlette d'un professionnel du poisson. 15 places.

Inscriptions :
 Maiwenn RIOU 06 24 87 20 20

10 €

D'AR SADORN 17 A VIZ GENVER

Eus 9e30 da 5e30 gm

Porzh ar Pouldu // Kloar-Karnoed

Staj brezhoneg evit an dud deuet

Jean-Yves Kervareg, buhezour a-vicher war an natur, a gomzo deomp eus ar plantennoù hag al loened a vez gwelet war vord hor aodoù, kostez ar Pouldu. E-doug ar mintinvezh e vo aozet leiñ kreizteiz asambles gant ur pesketaer a-vicher. 15 plas a zo.

Enskrivadur digant Maiwenn RIOU :
 06 24 87 20 20



Organisé par Confédération War 'Leur et le cercle de Riec / Aozet gant War 'Leur ha kelc'h Rieg.



SAMEDI 17 JANVIER

De 14 h 30 à 17 h 30

Le Trévoux

Activités en breton pour enfant

L'objectif de cet après-midi est d'offrir un temps en langue bretonne en dehors de l'école.

Jouer, rire, s'amuser en breton ! Pour ce faire ils seront encadrés par trois animatrices bretonnantes. Un goûter crêpes sera proposé aux enfants. 20 places, pour les enfants de 6 à 12 ans.

Inscriptions : Maiwenn RIOU

06 24 87 20 20

3€



D'AR SADORN 17 A VIZ GENVER

Eus 2e30 da 5e30 g.m.

An Treou

Oberenn evit ar vugale

Pal an endervezh a zo kas en-dro ur prantad e Brezhoneg evit ar vugale en diavaez eus ar skol. C'hoari, c'hoarzhin, kaout plijadur e brezhoneg ! Buhezete e vo ar prantad gant teir flac'h, buhezourezed bet skoaliataet e Diwan. Ur merenn-vihan a vo kinniget d'ar vugale. 20 plas a zo, evit ar vugale etre 6 ha 12 vloaz.

Mirout ho plasoù digant

Maiwenn RIOU

06 24 87 20 20

Organisé par l'association Treuzkas 'ba Banaleg ha Kemperle // Aozet gant ar gevredigezh Treuzkas 'ba Banaleg ha Kemperle



SAMEDI 17 JANVIER

15 h 30

Librairie Penn da Benn // Quimperlé

D'AR SADORN 17 A VIZ GENVER 3e30 g.m.

E stal Penn da Benn // Kemperle

Conférence – Résultats du concours

Conférence en breton (doublée en français) sur le haïku par Malo Bouessel du Bourg, suivie de la remise des prix du concours de haïku trilingue breton-gallo-français sur le thème du chant !

Les haïkus sont à envoyer avant le 1^{er} janvier 2015 à :
taolkurun@laposte.net



Prezegenn – Disoc'hoù ar c'honkour

Prezegenn gant Malo Bouessel du Bourg e brezhoneg (troet war-eeun e Galleg). Da heul e vo roet priz ar genstrivadeg haiku liesyezhek brezhoneg-galleg-gallaoueg war tem ar c'han !

An haiku a zo da gas araok ar 1^{añ} a viz genver 2015 da :
taolkurun@laposte.net



Organisé par / Aozet gant Kuzul skoazell Diwan Kemperle



SAMEDI 17 JANVIER

20 h 30

D'AR SADORN 17 A VIZ GENVER

8e30 noz

Koad Kaer // Kemperle

Concert du tonnerre

Concert avec **Gilles Servat**, **Breizh Kan Kan** (musique traditionnelle du pays vannetais), **Diougan** (blues rock) et **Dr Fañchenstein** (ancien Lik ha lik).



Arvest Taol Kurun

Sonadeg gant **Gilles Servat**, **Breizh Kan Kan** (sonerezh hengounel bro Wened), **Diougan** (Blues rock) ha **Dr Fañchenstein** (ar paotr bet e Lik ha lik).



10 €
Gratuit – 12 ans
Digoust – 12 vloaz

Organisé par l'association Treuzkas 'ba Banaleg ha Kemperle / Aozet gant ar gevredigezh Treuzkas 'ba Banaleg ha Kemperle



DIMANCHE 18 JANVIER

10 h 30

D'AR SUL 18 A VIZ GENVER

10e30

Église de Baye

Iliz Bei

Messe

Pour la septième année consécutive, **Anne-Marie Colomer** vous propose une messe avec des cantiques en breton !

Oferenn

Evit ar seizhvet gwech e vo kinniget gant **Anne-Marie Colomer** un oferenn gant kantikoù e brezhoneg.



DIMANCHE 18 JANVIER

11 h-18 h

DIMANCHE 18 JANVIER

11e-6e noz

Koad ker // Quimperlé

Koad ker // Kemperle

Diwan Breizh Deiz

Une demi-journée festive autour de la culture bretonne : repas animé, foire d'artisans et de producteurs locaux et fest deiz avec des artistes locaux de renom comme

**Moisson/Landat,
Flammer/Riou,
Stervinou/Le Hunsec.**

Sans oublier le célèbre concours d'épluchage de pommes de terre bien sûr !



Un hanter-devezh diwan sevenadur Breizh e bro Kemperle : pred buhez, marc'had artizane ha produerien ar vro.

Fest-deiz gant
**Moisson/Landat,
Flammer/Riou,
Stervinou/Le Hunsec.**

Hag evel just konkour dibluskañ patatez !

- > Entrée foire + fest deiz : 2,50 €
- > Kig ha farz + foire + fest deiz : 13 €
- > Tarif enfants : 8 €
- > Kig ha farz à emporter : 10 €

- > Mont e-barzh marc'had + fest deiz : 2,50 €
- > Kig ha farz + marc'had + fest deiz : 13 €
- > Priz evit pep bugel : 8 €
- > Kig ha farz da gas ganeoc'h : 10 €

Contact / Darempred :
06 95 65 86 85



Organisé par / Aozet gant AEP Diwan Kemperle.



LUNDI 19 JANVIER

20 h 30

D'AL LUN 19 A VIZ GENVER

8e30 noz

Cinéma La Bobine // Quimperlé

Sinema La Bobine // Kemperle

Le chant au Pays basque et en Irlande

Bertsolari : un film sur le chant improvisé au Pays basque. Un documentaire pour comprendre comment la création est étroitement liée à la tradition et à la langue.

The Kloareg : en Irlande on chante depuis toujours. Avec Brigitte Kloareg, on chante tout le temps, autant avec les grands qu'avec les jeunes ! En présence de Bastian Guillou, réalisateur.



Kanañ en euskareg hag en iwerzhoneg

Bertsolari : ur film a gont penaos zo bet adperc'hennet an doare kanañ war ar prim e bro Euskadi. Un teulfilm dedennus-kaer evit kompren penaos e c'hell ar c'hrouiñ bezañ liammet gant an hengoun hag ar yezh.

The Kloareg : e bro Iwerzhon e vez kanet a-viskoazh. Gant Brigitte e vez kanet ingal, kenkoulz gant ar vras hag ar re vihan.

4,50 €



Co-organisé par Chlorofilm et le comité de soutien à l'école Diwan de Quimperlé.
Kenaozet gant Chlorofilm ha Kuzul skoazell Skol Diwan Kemperle.



MERCREDI 21 JANVIER

15 h 30

D'AR MERC'HER 21 A VIZ GENVER

Bibliothèque // Scaër

Levraoueg // Skaer

3e30 g.m.

Lectures en breton

Éric et Lenig vous invitent à une séance de lecture en breton ouverte à tous (enfants à partir de 4 ans).



Lennadennoù e brezhoneg

Deut da selaou Lenig hag Erik evit ur prantad dizoleiñ ar brezhoneg dre al lennegezh e levraoueg Skaer. Digor d'an holl adalek 4 bloaz.

Gratuit

Digoust



Proposé par Ti ar vro en partenariat avec la bibliothèque de Scaër.
Kenaozet gant Ti ar vro ha levraoueg - Skaer



MERCREDI 21 JANVIER

14 h - 16 h 30

D'AL LUN 19 A VIZ GENVER

2e-4e30 g.m.

Salle Brigneau, Ellipse // Moëlan

Sal Brigneau en Ellipse // Molan

Stage cuisine

Après-midi « lichouseries » pour apprendre à faire des bouchées chocolatées en breton et en s'amusant ! Pour les enfants entre 6 et 12 ans et leurs parents.

Sur inscription au :
06 83 80 63 74
ou pregomp.asambles@live.fr.
Nombre de places limité.



Stal keginañ

Endervezh « traoù lipous » evit deskiñ fardañ gwastilii chokolad e brezhoneg ha gant plijadur ! Evit ar vugale etre 6 ha 12 vloaz hag ho zud.

Mirout ho plasoù en a-raok :
06 83 80 63 74
pe.pregomp.asambles@live.fr

3 € goûter inclus

3 € gant ar merenn-vihan



Organisé par l'association Pregomp asambles / Aozet gant Pregomp asambles



MERCREDI 21 JANVIER

14 h 30-17 h 30

D'AR MERC'HER 21 A VIZ GEN-

2e30-5e30 g.m.

Médiathèque // Quimperlé

Mediaoueg // Kemperle

Chasse aux haïkus

C'est avec un grand spécialiste du haïku, Alan Kervern que vous découvrirez l'écriture de haïkus après avoir fait une petite balade en extérieur.

Inscriptions : 06 79 14 96 87



Chaseal an haiku

E mediaoueg Kemperle e teuo Alan Kervern evit deskiñ d'an dud arz an haiku, goude bezañ graet un droig er maez...

Mirout ar plas : 06 79 14 96 87

Gratuit

Digoust



Organisé par l'association FEA et la médiathèque / Kenaozet gant ar gevredigezh FEA hag ar vediaoueg.

**VENDREDI 23 JANVIER****20 h****D'AR GWENER 23 A VIZ GENVER****8e noz****Maison des associations // Clohars-Carnoët****Ti ar c'hevredigezhioù // Kloar**

Veillée sur la transmission

La transmission, c'est bien d'en parler et c'est bien d'en faire.

Un atelier transmission du chant autour de Denise Le Franc, André Fauglas et Brigitte Kloareg. Une occasion de parler du processus de transmission, des sources avec des enregistrements audio et vidéo, et d'apprendre deux ou trois chansons en breton de la bouche de porteurs de ces textes en musique.

Inscription auprès de Ti ar vro :
06 73 88 19 48

Nozvez war an treuzkas - Ar c'han

Kinniget e vez ar bloaz-mañ un nozvezh tro dro treuzkas ar c'han, gant Denise le Franc, André Fauglas ha Brigitte Kloareg.

Un digarez evidomp da gaozeal eus an doareoù da dreuzkas, azalek ar ganerien d'an enrolladennoù audio ha video. Un digarez ivez da zeskiñ ur son pe ziv e brezhoneg digant ar re o deus kanet anezho a-viskoazh.

Evit mirout ar plas, kit e darempred gant Ti ar vro : 06 73 8 19 48

5 €*Organisé en partenariat avec Clohars musique / Kenaozet gant Clohars musique***SAMEDI 24 JANVIER****9 h-12 h****D'AR SADORN 24 A VIZ GENVER****Salle Belon // Moëlan****Sal Belon // Molan****9e-Kreizteiz**

Stage de théâtre

Une matinée d'initiation au théâtre, animée par Isabelle Moign (comédienne professionnelle). En suivant les pas de Jakez Riou, nous irons à la découverte de sa pièce de théâtre *Nominoë oë*.

Nombre de places limité.

Sur inscription au 06 66 69 80 41
ou par mail : pregomp.asambles@live.fr

Staj c'hoariva

Gouestlet e vo ar mintinvezh da Jakez Riou hag e pezh c'hoari *Nominoë oë*. Buhez et e vo ar prantad-se gant Isabelle Moign, komedia-nez a vicher.

Plasoù termenet.

Enskrivadur : 06 66 69 80 41
pe dre vail : pregomp.asambles@live.fr

**10 €***Organisé par / Aozet gant Pregomp Asambles*



SAMEDI 24 JANVIER 14 h-17 h

D'AR SADORN 24 A VIZ GENVER

Salle polyvalente // Locunolé

Sal liesimplij // Lokunole

2e-5e g.m.

Stage de danses de l'Aven

5^e stage de danse avec l'association Dañsal Gwener Noz. Danses de l'Aven, bal à deux et à quatre, il y en aura pour tous les goûts ! Ouvert à tous.

Informations : 02 98 71 32 67

5 € goûter compris.

Staj dañs an Aven

Pempvet staj dañs gant ar gevredigezh Dañsal Gwener Noz, dañs an Aven, bal da zaou pe da pevar, plijadur vo ! Digor d'an neb a gar.

Keloù ouzhpenn : 02 98 71 32 67

5 € gant ar merenn-vihan.

Organisé par Dañsal Gwener Noz / Aozet gant ar gevredigezh Dañsal Gwener Noz



SAMEDI 24 JANVIER

21 h

D'AR SADORN 24 A VIZ GENVER

9e noz

Salle polyvalente // Le Trévoux

Sal liesimplij // An Treou

Fest-noz

Koudask, Ebrel/ Flatres, Paulo/Dauneau, Sylvie/Awena, Riou/Flammer



6 €

Organisé par l'association Treuzkas 'ba Banaleg ha Kemperle / Aozet gant Treuzkas 'ba Banaleg ha Kemperle



SAMEDI 24 JANVIER

20 h 30

D'AR SADORN 24 A VIZ GENVER

8e30 noz

Espace Youenn Gwernig // Scaër

Kreizenn sevenadurel Youenn Gwernig // Skaer

Concert

Musique – récit

Jean-Louis Le Vallégant « Ptit GUS »

P'tit Gus, c'est l'histoire d'une vie, d'une confiance pleine d'humanité, de poésie et de musique, celle de Jean-Louis Le Vallégant.

La vie rurale au siècle dernier, le saxophone et la parole de toujours, se combinent et nous emmènent en voyage, en nous-mêmes aussi.

« En gros je parle de non-transmission. J'appartiens à une génération qui est allée à la conquête de sa culture. *P'tit Gus* parle des nécessités intimes : l'indépendance, la création, la transmission... pour exister. »



Organisé par / Aozet gant Ti an Holl La Marelle

Arvest

Sonerezh – danevell

« Ptit GUS » gant Jean-Louis Le Vallégant

Istor ur vuhez, ur guzhutadenn leun a varzhoniezh hag a sonerezh, hini Jean-Louis Le Vallégant. Ar vuhez war ar maez er c'hantved tremenet, ar saxo ha komzoù a-viskoazh oc'h en em veskañ evit kas ac'h anomp da veajiñ, tro-dro deomp hag ennomp.

« Dre vras e komzan aze eus ar pezh n'eo ket bet treuzkaset. Tud ma oad o deus ranket mont da glask o sevenadur. Ha komz a ra P'tit Gus eus ar pep retañ evit bevañ : bezañ emren, krouiñ, treuzkas... »

Tarifs

- > Réduit (adhérents MJC et Quatre Ass et +, demandeurs d'emploi, étudiants) : 8 €
- > Location : 10 €
- > Guichet : 12 €

Priz

- > Izili, tud dilabour, studieren : 8 €
- > Prenet en a-raok : 10 €
- > War al lec'h : 12 €



DIMANCHE 25 JANVIER

15 h

D'AR SADORN 24 A VIZ GENVER

Salle polyvalente // Querrien

Sal liesimplij // Kerien

3e g.m.

Théâtre et film

Un dessin animé dont le personnage principal a la voix de Rémi Derrien suivi d'une pièce de théâtre en breton par strollad Kallag avec sa pièce *La Comédie des erreurs*, pièce la plus courte de Shakespeare, dans le répertoire de la farce.

Présentation de costumes et avant première du nouveau spectacle du cercle celtique Livoù Kerien.

Komzdienn mil luit



C'hoariva ha film

Evel kustum e vo enoret Remi Derrien 'ba Kerien dre un dresadenn vev ha da c'houde e vo laosket ar plas da strollad Kallag gant ar pezh c'hoari *Ar Gomedien mil luit*, pezh c'hoari berrañ skrivet gant Shakespeare.

Diskouezadeg dilhad hag abadenn nevez kelc'h livioù Kerien.

7 €

Organisé par le cercle Livoù Kerien / Aozet gant Kelc'h Livoù Kerien.



MERCREDI 28 JANVIER 14 h 30

D'AR MERC'HER 28 A VIZ GENVER

Salle de la MLC // Moëlan

Sal an MLC // Molan

2e30 g.m.

Concours de conteurs du Kan ar Bobl

L'an dernier, ils étaient onze à conter en breton, et sept sont allés à Pontivy. Enfants, jeunes ou adultes, venez nous raconter vos histoires.

Gratuit



Kan ar bobl ar gonterien

'Bloaz paseet e oa unneg konter deuet da gonkouriñ, ha seizh zo aet da Bondi ! Bugale, tud kozh ha yaouank, deuit da gontañ marvailhoù !

Digoust



Organisé par le comité de soutien de l'école Diwan de Quimperlé et l'association Cousins-cousines
Aozet gant kuzul skoazell skol Diwan Kemperle ha Cousins-cousines



VENDREDI 30 JANVIER 20 h 30

D'AR GWENER 30 A VIZ GENVER

Salle polyvalente // Saint-Thurien

Sal liesimplij // Sant-Turian

8e30 noz

Veillée Meagan

Une soirée conviviale autour du chant non accompagné. Venez avec vos chansons en breton, français ou toute autre langue et dites-nous auprès de qui vous les avez apprises ! Une petite place peut aussi être faite au conte.

5 € - Gratuit pour les chanteurs et les conteurs



Nozvezh Meagan

Un nozvezh tro dro d'ar c'han ha d'an treuzkas. Deuit gant ho kanaouennoù e brezhoneg, e galleg pe yezhoù all ha kontit deomp gant piv ho peus desket anezhi ! Ur plasig vo graet ivez d'ar gonterien.

5 € - Digoust evit ar ganerien hag ar gonterien



SAMEDI 31 JANVIER

18 h

D'AR SADORN 31 A VIZ GENVER

6e noz

La Longère // Scaër

MJC, sal 4 (e tal Youen Gwernig) // Skaer

Chandeleur

Vente de crêpes à emporter toute la journée jusqu'à 17 h 30. Commandes possibles jusqu'au jeudi soir auprès de l'association Div yezh Skaer.

18 h : repas crêpes et spectacle des enfants des classes bilingues de Scaër.

Contact : 07 81 45 60 73



Gouel Varia ar Gouloù

Adalek 6e noz : nozvezh krampouezh hag abaden bugale skol Div yezh Skaer, Gwerzhed e vo krampouzh a-hed an devezh betek 5e30 g.m. (da mirout en arak betek ar Yaou noz).

Darempred :
07 81 45 60 73



Organisé par / Aozet gant Div yezh Skaer.



SAMEDI 31 JANVIER

15 h

D'AR SADORN 30 A VIZ GENVER

3e g.m.

École Diwan // Quimperlé

Skol Diwan // Kemperle

« Café pain beurre »

Causerie en breton
autour d'un goûter.

Gratuit



« Kafepemp eur »

Kaozeadenn e Brezhoneg
tro dro d'ur verenn-vihan.

Digoust



Organisé par le comité de soutien de l'école Diwan de Quimperlé
Aozet gant kuzul skoazell skol Diwan Kemperle



SAMEDI 31 JANVIER

15 h

D'AR SADORN 30 A VIZ GENVER

3e g.m.

Médiathèque // Quimperlé

Mediaoueg // Kemperle

Conférence

« Pourquoi les Bretons s'intéressent-ils aux
haïkus ? » par Alan Kervern.

Gratuit

Prezegenn

« Perak eo plijet ar Vretoned gant an haiku ? »
gant Alan Kervern

Digoust



Organisé par Féa et la médiathèque / Kenaozet gant Féa hag ar vediaoueg.



MARDI 3 FÉVRIER

20 h 30

D'AR MEURZH 3 A VIZ C'HWEVRER

Cinéma le Kerfany // Moëlan

Sinema le Kerfany // Molan

8e30 noz

Cinema : Kan ha diskan

Pour nous faire revivre le « kan ha diskan »
dans sa réalité rurale du début du siècle, Yann
Fañch Kemener interroge les vieux musiciens :
Manuel Kerjean et Bastien Guern, Valentine
Colletier, Yves et Robert Le Bastard, Catherine
Duro et Yvonne Guesdon, Jean Michel
Guilcher, les soeurs Goadec et les frères
Morvan. L'évocation d'une époque révolue à
travers des photos anciennes, des bouts de
films muets, donne à leurs chants un côté
particulièrement émouvant.

4,50 €

Sinema : Kan ha diskan

Setu ur film a lako arc'hanomp da soñjal en dro
er « c'han ha diskan ». Bet eo bet Yann Fañch
Kemener e darempred gant sonerien kozh :
Manuel Kerjean, Bastian Gwern, Valentine
Colleter, Yavs ha Robert Le Bastard, Catherine
Duro ha Yvonne Guesdon, Jean Michel Guilcher
pe c'hoazh ar c'hoarezed Goadeg hag ar vre-
deur Morvan. Sonenn ur mare tremenet gant
fotoioù kozh, prantadoù filmoù mut, a ro deomp
da santout ur c'han fromus.

4,50 €

Organisé par / Aozet gant Lagadenn



MERCREDI 4 FÉVRIER 15 h 30

Bibliothèque // Scaër

D'AR MERC'HER 4 A VIZ C'HWEVRER

Levraoueg // Skaer

3e30

Atelier mini-crêpes pour les enfants

Eric et Lenig vous attendent pour faire un peu de cuisine en breton. Que dites-vous de venir apprendre à faire des crêpes en chantant et en s'amusant ?
Ouvert à tous à partir de 4 ans.



Gratuit

Krampouezh mat !

Gortozet oc'h gant Lenig ha Erik evit keginañ e brezhoneg. Ha plijet vefec'h da fardañ krampouezh, kanañ ha kaout plijadur ?

Digor d'an holl adalek 4 bloaz.

Digoust



Organisé par Ti ar vro en partenariat avec la bibliothèque de Scaër
Kenaozet gant Ti ar vro ha levraoueg - Skaer



SAMEDI 7 FÉVRIER 14 h-17 h

Salle du Koad Ker // Quimperlé

D'AR SADORN 7 A VIZ C'HWEVRER

Sal ar C'hoad Kaer // Kemperle 2e-5e g.m.

Stage de « danses jeu »

Stage d'initiation aux « danses jeu » animé par Olivier Rousic ouvert à tous.

Informations et réservations :
lagadenn@orange.fr
ou 02 98 39 69 22

- > Stage + goûter : 5 € adulte
- > Enfant 10/16 ans : 2,5 €
- > Gratuit - 10 ans.

Staj dansoù c'hoari

Staj ober anaoudegezh gant an « dañsoù c'hoari » kaset en-dro gant Olivier Rousic. Digor d'an neb a gar.

Keloù hag enskrivadurioù :
lagadenn@orange.fr
pe 02 98 39 69 22

- > Staj + merenn-vihan : 5 €
- > Bugel 10/16 vloaz : 2,5 €
- > Digoust evit ar vugale dindan 10 vloaz.

Organisé par / Aozet gant Lagadenn



SAMEDI 7 FÉVRIER 21 h

Salle du Koad Ker // Quimperlé

D'AR SADORN 7 A VIZ C'HWEVRER

Sal ar C'hoad Kaer // Kemperle 9e noz

Fest-noz vras

Avec / Gant

C'hwibanez, B. Loffet, Bebert, Billon/Pensec, FAMS, Le Garrec/Miossec, Perennou/Guevel, Riou/Flammer, Carrer/Miniou, Thieriot/Perennou, Dufleit/Denis, Guigo/Conan, Allot/Le Hir, Urvoas/Flouret

PAS DE PHOTOS ???

6 €

Organisé par l'association Bro Duig / Aozet gant kevredigezh Bro Duig



DIMANCHE 8 FÉVRIER

12 h

D'AR SUL 8 A VIZ C'HWEVRER

Kreizteiz

Salle Jean Moulin // Bannalec

Sal Jean Moulin // Banaleg

Repas

Kig ha fars de l'ensemble folklorique des Genêts d'Or.

16 € (apéro, plat, dessert, café, boisson), repas uniquement sur réservation avant le 2 février (couverts limité à 300 personnes).

Pred

Kig ha fars gant Kelc'h ha bagad Ar Banal Aour. 16 € (digor kalon, pred, didenn-pred kafe, evaj). Plasoù termenet da 300 pred.

Ret eo deoc'h mirout ho plas digant Nono Stervinou : 02 98 39 40 73

Réservations : Nono Stervinou :
02 98 39 40 73



Organisé par le cercle et le bagad Ar Banal Aour / Aozet gant Kelc'h ha bagad Ar Banal Aour

JEUDI 5 FÉVRIER

Cinéma La Bobine // Quimperlé

Cinéma en breton **Beaj mat Dimitri**

pour les écoles bilingues du Pays de Quimperlé.

Organisé par Ti ar vro Bro Kemperle en partenariat avec Daoulagad Breizh et le cinéma La Bobine.



D'AR YAOU 5 A VIZ C'HWEVRER

Sinema La Bobine // Kemperle

Sinema e brezhoneg **Beaj mat Dimitri**

evit skolioù divyezhek bro Kemperle.

Aozet gant Ti ar vro, sinema La Bobine ha Daoulagad Breizh

VENDREDI 6 FÉVRIER

Cinéma La Bobine // Quimperlé

Cinéma en breton **Beaj mat Dimitri et Ernest ha Célestine**

Organisé par Ti ar vro Bro Kemperle en partenariat avec Daoulagad Breizh, le cinéma La Bobine.



D'AR GWENER 6 A VIZ C'HWEVRER

Sinema La Bobine // Kemperle

Sinema e brezhoneg **Beaj mat Dimitri ha Ernest ha Célestine**

Aozet gant Ti ar vro, sinema La Bobine ha Daoulagad Breizh

VENDREDI 6 FÉVRIER

Espace culturel Youenn Gwernig // Scaër

Théâtre **Al labous hag ar pesketour**

par Strollad Ar vro Bagan. Théâtre en breton et en français pour les primaires des écoles du Pays de Quimperlé.

Organisé par Ti ar vro Bro Kemperle en partenariat avec la MJC de Scaër.

D'AR GWENER 6 A VIZ C'HWEVRER

Kreizenn sevenadurel Youen Gwernig // Skaer

C'hoariva **Al labous hag ar pesketour**

gant Strollad Ar vro Bagan. C'hoariva e brezhoneg hag e galleg evit skolioù Bro Kemperle.

Kenaozet gant MJC La Marelle ha Ti ar vro Bro Kemperle

Forrn ar skolioù

Le coin des scolaires

Samedi 10 janvier	15:30	Café War 'leur Rieg	Balade musicale et chantée Apéro et repas chantés	20 € (non adhérents) 15 € (adhérents)	
Vendredi 16 janvier	19:00	Koad Kaer Kemperle	Inauguration du festival Conférence-débat «La Bretagne à 5 départements, pourquoi ?»	Gratuit	
Samedi 17 janvier	9:30 > 17:30	Port du Pouldu Kloar-Karnoed	Stage de breton (adultes)	10 €	
Samedi 17 janvier	14:30 > 17:30	An Treou	Activités en breton pour les enfants	3 €	
Samedi 17 janvier	15:30	Librairie Penn da Benn Kemperle	Conférence sur le haïku. Résultats du concours de haïkus.		
Samedi 17 janvier	20:30	Koad Kaer Kemperle	Concert du tonnerre (Gilles Servat, Breizh Kan Kan, Diougan, Dr Fañichenstein)	10 € Gratuit –12 ans	
Dimanche 18 janvier	20:30	Église / Bei	Messe. Cantiques en breton		
Dimanche 18 janvier	11:00 > 18:00	Koad Kaer Kemperle	Diwan Breizh deiz (Moisson/Landat, Flammer/Riou, Stervinou/Le Hunsec.)	> Entrée foire + fest deiz : 2,50 € > Kig ha farz + foire + fest deiz : 13 € > Tarif enfants : 8 € > Kig ha farz à emporter : 10 €	
Lundi 19 janvier	20:30	Cinéma La Bobine Kemperle	Chanter au Pays basque et en Irlande (<i>Bertsolari / The Kloareg</i>)	4,50 €	
Mercredi 21 janvier	15:00	Bibliothèque Skaer	Lectures en breton (enfants à partir de 4 ans)	Gratuit	
Mercredi 21 janvier	14:00 > 16:30	Salle Brigneau, Ellipse / Molan	Stage cuisine (enfants, de 6 à 12 ans)	3 € (goûter inclus)	
Mercredi 21 janvier	14:30 > 17:30	Médiathèque Kemperle	Chasse aux haïkus	Gratuit	
Vendredi 23 janvier	20:00	Maison des associations Kloar-Karnoed	Veillée sur la transmission	5 €	
Samedi 24 janvier	9:00 > 12:00	Salle Belon Molan	Stage de théâtre	10 €	
Samedi 24 janvier	14:00 > 17:00	Salle polyvalente Lokunole	Stage de danses de l'Aven	5 € (goûter inclus)	
Samedi 24 janvier	21:00	Salle polyvalente An Treou	Fest-noz (Koudask, Ebrel/Flatres, Paulo/Dauneau, Sylvie/Awena, Riou/Flammer)	6 €	

Samedi 24 janvier	20:30	Espace Youenn Gwernig Skaer	Concert Musique-Récit (Jean-Louis Le Vallégant)	> Réduit : 8 € (adhérents MJC et Quatre Ass et +, demandeurs d'emploi, étudiants) > Location : 10 € > Guichet : 12 €
Dimanche 25 janvier	15:00	Salle polyvalente Kerien	Théâtre (<i>La Comédie des erreurs</i> de Shakespeare par le Strollad Kallag) et film Rémi Derrien	6 € 
Mercredi 28 janvier	14:30	MLC / Molan	Concours de conteurs du Kan ar Bobl	Gratuit
Vendredi 30 janvier	20:30	Salle polyvalente Sant-Turian	Veillée Meagan	5 € Gratuit pour les chanteurs, conteurs... 
Samedi 31 janvier	15:00	La Longère Skaer	Chandeleur. Vente de crêpes à emporter	
Samedi 31 janvier	15:00	Skol Diwan Kemperle	« Café pain beurre », causerie en breton autour d'un goûter.	Gratuit 
Samedi 31 janvier	15:00	Médiathèque Kemperle	Conférence : « Pourquoi les Bretons s'intéressent-ils aux haïkus ? ».	Gratuit
Mardi 3 février	20:30	Cinéma Le Kerfany Molan	Cinéma : <i>Kan ha diskan</i>	4,50 €
Mercredi 4 février	15:00	Bibliothèque Skaer	Atelier mini-crêpes pour les enfants (ouvert à tous à partir de 4 ans)	Gratuit
Samedi 7 février	14:00 > 17:00	Koad Kaer Kemperle	Stage de « danses jeu »	> Stage + goûter : 5 € adulte > Enfant 10/16 ans : 2,5 € > Gratuit – 10 ans.
Samedi 7 février	21:00	Koad Kaer Kemperle	Fest noz vras (C'hwibanez, B. Loffet, Bebert, Billon/Pensec, FAMS, Le Garrec/Miossec, Perennou/Guevel, Riou/Flammer, Carrer/Miniou, Thieriot/Perennou, Dufleit/Denis, Guigo/Conan, Allot/Le Hir, Urvoas/Flouret)	> Stage + goûter : 5 € adulte > Enfant 10/16 ans : 2,5 € > Gratuit – 10 ans.
Dimanche 8 février	12:00	Salle J. Moulin Banaleg	Repas (Kig ha fars)	16 €

